

PROGRAMĂ PENTRU EXAMENUL NAȚIONAL DE BACALAUREAT – 2009

PROGRAMA DE EXAMEN PENTRU LIMBA ȘI LITERATURA SPANIOLĂ

I. STATUTUL DISCIPLINEI

În conformitate cu prevederile actualei Legi a învățământului, absolvenții tuturor claselor de liceu vor susține ca probă obligatorie un examen oral la una din limbile moderne studiate. De asemenea, pot alege o limbă străină și la una din probele opționale.

II. COMPETENȚE DE EVALUARE

1. PROBA ORALĂ

Pentru a evalua competența de comunicare orală, candidații vor fi solicitați, indiferent de numărul de ore săptămânal de studiu:

- să citească corect, fluent și expresiv un text necunoscut/ nestudiat la clasă.
- să demonstreze capacitatea de a înțelege un text prin:
 - identificarea sensului cuvintelor și a relațiilor semantice;
 - recunoașterea și utilizarea elementelor și structurilor gramaticale studiate;
 - traducere;
 - rezumarea informației pertinente (desprinderea ideilor principale)/ reformularea textului prin contragere/ reducere.

Candidații pot face trimiteri la asocieri cu alte texte cunoscute sau cu propria experiență de viață.

- să demonstreze capacitatea de exprimare orală prin:
 - folosirea corectă și adecvată a structurilor gramaticale și lexicale studiate, pe tot parcursul comunicării orale;
 - răspuns la întrebări;
 - rezolvarea unor itemi (exerciții), care au drept țintă acest lucru;
 - relatarea unui eveniment/ a unui fapt divers/ a unei întâmplări/ a unei experiențe personale, descriere, prezentarea/ comentarea unui subiect, dovedind capacitatea de a construi un discurs (monolog) convingător, logic și coerent, integrând exemple sau argumente interesante, relevante și un punct de vedere personal.
 - emiterea unor judecăți de valoare, comentarea unui paragraf/ unei idei/ ideilor textului, exprimarea propriilor păreri în legătură cu ideile/ conținutul textului respectiv.
 - transformarea vorbirii directe în vorbire indirectă și invers, pornind de la un text.

Candidații pot face referiri la texte cunoscute, la realitatea înconjurătoare sau la propria experiență.

- să demonstreze capacitatea de a participa activ la conversație (interacțiune orală) în situație de examen.

2. PROBA SCRISĂ

Pentru evaluarea competenței de comunicare în scris, candidații vor fi solicitați:

- să dovedească capacitatea de a înțelege sensul global al unui text necunoscut/ nestudiat la clasă prin:
 - identificarea informațiilor semnificative din text prin: exerciții (cu alegere duală/ multiplă/ răspuns la întrebări/ text lacunar, etc.)/ rezumarea textului (desprinderea și selectarea ideilor și a elementelor relevante);
 - comentarea unui paragraf/ a unei idei/ a ideilor textului; exprimarea propriilor păreri în legătură cu ideile / conținutul textului respectiv;
 - identificarea sensului unor cuvinte și a relațiilor semantice;
 - recunoașterea și utilizarea unor elemente și structuri gramaticale studiate.
- să dovedească capacitatea de a analiza și interpreta textul dat prin construirea unui discurs scris logic, coerent și convingător.

- *să dovedească capacitatea de exprimare în scris prin:*
 - folosirea corectă și adecvată a structurilor gramaticale și lexicale studiate;
 - rezolvarea unor itemi (exerciții), care au drept țintă acest lucru;
 - desprinderea ideilor semnificative dintr-un text/articol de ziar;
 - redactarea unui C.V./ unei scrisori personale/ unui articol de presă, integrând argumente, comentarii, un punct de vedere personal;
 - descrierea unor locuri (cunoscute/ imaginare)/ activități; descrierea/caracterizarea unui personaj/ unei persoane/ unei personalități marcante;
 - relatarea unui eveniment și a unei experiențe personale;
 - continuarea unui text, unei idei/ construirea unui text pe un subiect/ o temă dată;
 - redactarea unui eseu structurat/ comentarea unui subiect/ exprimarea și/ sau argumentarea unei opinii personale/ a unui punct de vedere, pe baza unui text/ a unei teme date, susținută de exemple sau argumente interesante și relevante;
 - rezumarea unui text
 - transformarea vorbirii directe în vorbire indirectă și invers.
- *să dovedească capacitatea de a realiza un transfer lingvistic adecvat prin traducerea în/ din limba spaniolă a unui text literar (bilingv)/ neliterar (1-2 ore, 3-4 ore și minorități).*

NOTĂ: Atât la oral, cât și la scris, se vor elabora următoarele tipuri de bilete:

- 1-2 ore • 3-4 ore • bilingv • Minorități / L3

Biletele vor conține texte necunoscute. Selecția acestora, în ce privește gradul de dificultate, se va face în funcție de numărul de ore alocate pe săptămână. Din punctul de vedere al tematicii, conținutul textelor se va axa pe:

1. Universul personal și social/profesional
2. Universul cotidian
3. Oameni și locuri
4. Timpul liber
5. Pasiuni
6. Societatea și civilizația contemporană
7. Mijloace de comunicare în societatea modernă
8. Mediul înconjurător
9. Obiceiuri și tradiții (hispanice și românești)
10. Elemente de cultură și civilizație hispanică
11. Comunitatea europeană

III. CONȚINUTURI

ELEMENTE DE LEXIC ȘI DE SEMANTICĂ

Elementele de lexic și de semantică se învață, se dezvoltă și se folosesc pe măsură ce se achiziționează și celelalte competențe lingvistice. Din perspectiva examenului de bacalaureat, evaluarea acestor elemente vizează varietatea, adecvarea și gradul de stăpânire al vocabularului (inclusiv pronunția și ortografierea corectă).

TEXTE ȘI TEME (pentru comunicarea orală și scrisă)

Textele și temele vor fi alese luând în considerare caracteristici comune precum:

- a) Sursa : pasaje din cărți , articole de presă (din ziare, reviste) în limba spaniolă;
- b) Tipul de text: text autentic literar/ neliterar;
- c) Dimensiune (număr de cuvinte): în funcție de profil (150 – 350 de cuvinte);
- d) Dificultate : în funcție de profil.

Textele de examen nu vor depăși gradul de dificultate al textelor din manualele de limba spaniolă, dar vor diferi ca grad de dificultate, descrescând de la Bilingv la Minorități / L3.

BILINGV

GRAMATICĂ

1. Articolul

- hotărât și nehotărât
- modificări eufonice
- omiterea articolului
- valorile neutrelui **lo**

2. Substantivul

- genul și numărul substantivelor
- substantive defective de număr
- cazuri speciale de schimbare a sensului în funcție de gen
- funcțiile dativului

3. Adjectivul

- grade de comparație (inclusiv forme neregulate)
- apocopare și modificări de sens în funcție de situarea față de substantiv
- adjectivul posesiv
- adjectivul demonstrativ
- adjective nehotărâte

4. Pronumele

- pronumele personal (forme accentuate/ neaccentuate)
- pronumele posesiv
- pronumele reflexiv
- pronumele relativ
- pronumele interogativ
- interogația directă/ indirectă
- pronumele nehotărâte
- valorile lui **se**

5. Verbul

- formele și folosirea timpurilor și modurilor
- clase de verbe neregulate
- timpurile narațiunii și ale descrierii
- folosirea verbelor **ser** și **estar** cu valoare predicativă
- folosirea verbelor **ser/ estar** cu valoare copulativă
- perifraze verbale (**estar, ir, llevar, andar, venir, seguir** + gerunziul; perifraze incoative și terminative cu infinitivul; perifraze verbale obligative)
- diateza pasivă **ser-estar**
- substantivizarea infinitivului
- exprimarea probabilității

6. Adverbul

- de timp, de loc, de mod
- interogativ/ relativ
- negativ
- adverbul de probabilitate

7. Prepoziția

- prepoziții simple și compuse
- contrast de-desde, por-para, a-en

8. Conjuncția

- conjuncții și locuțiuni conjuncționale

9. Sintaxa

- subordonata temporală, condițională, finală, relativă, cauzală, consecutivă, concesivă
- concordanța timpurilor
- stil direct / indirect

10. Lexicologia

- familia de cuvinte
- derivare și compunere
- sinonime, antonime, omonime, paronime, câmp semantic

- accentul – rol de distingere între paronime

ACTE DE VORBIRE

- a caracteriza persoane/ personaje
- a exprima opinia
- a exprima o judecată/ dorință
- a comunica prin telefon
- a relata o intrigă
- a relata un eveniment posibil
- a justifica/ a argumenta
- a descrie un peisaj
- a exprima un sentiment
- a interzice
- a trage concluzii
- a da/ a cere informații practice
- a convinge
- a exprima o ipoteză

COMUNICARE SCRISĂ

- a comunica prin scrisori / a redacta o scrisoare de răspuns
- a redacta o caracterizare a unei persoane / personaj
- a descrie un peisaj
- a rezuma o intrigă
- a redacta un eseu
- a redacta o narațiune, respectând anumite cerințe
- a redacta o scrisoare oficială / CV

1-2 ore, 3-4 ore

GRAMATICĂ

1. Articolul

- hotărât și nehotărât
- modificări eufonice
- valorile articolului neutru **lo**

2. Substantivul

- substantive defective de număr
- formarea prin derivare și compunere
- genul și numărul substantivelor

3. Adjectivul

- apocopare
- modificarea de sens în funcție de poziția față de substantiv
- grade de comparație (forme regulate/ neregulate)
- adjectivul posesiv
- adjective nehotărâte și distributive

4. Pronumele

- personal - forme neaccentuate (dativ, acuzativ)
- reflexiv
- posesiv
- nehotărât și negativ
- interogativ
- relativ
- valorile lui **se**

5. Verbul

- formele și folosirea timpurilor și modurilor
- folosirea verbelor **ser** și **estar** cu valoare predicativă
- folosirea verbelor **ser/ estar** cu valoare copulativă
- perifraze verbale (**estar, seguir, ir** + gerunziul; perifraze incoative și terminative)

- diateza pasivă cu **ser - estar**

6. Adverbul

- de timp, de loc, de mod
- negativ
- relativ
- interogativ

7. Prepoziția

- sensuri de bază ale prepozițiilor a, con, de, en, por, para...
- opozițiile a/en, por/para
- corelațiile de/a, desde/hasta
- prepoziții grupate

8. Sintaxa

- coordonarea
- subordonarea temporală, cauzală, condițională, concesivă, consecutivă, relativă
- **si** condițional
- stil direct/indirect – corespondența timpurilor

9. Lexicologie

- familia de cuvinte
- sinonime
- antonime
- omonime
- câmpuri semantice

ACTE DE VORBIRE

- a relata activități la trecut, prezent și viitor
- a exprima o dorință / un sentiment / o judecată
- a comunica prin telefon
- a exprima opinia
- a formula o invitație
- a accepta /a refuza
- a descrie persoane / locuri
- a caracteriza persoane / personaje
- a exprima visuri / speranțe
- a cere / a da informații practice
- a convinge
- a exprima o ipoteză

COMUNICAREA SCRISĂ

- a comunica prin scrisori / a redacta o scrisoare de răspuns / a redacta o scrisoare oficială /CV
- a redacta o invitație / a răspunde în scris la o invitație
- a caracteriza persoane / personaje
- a rezuma un text
- a redacta un text narativ
- a redacta un eseu

Minorități / L3

GRAMATICĂ

1. Articolul

- hotărât și nehotărât

2. Substantivul

- gen și număr (cazuri particulare)

3. Numeralul

- cardinal și ordinal

4. Adjectivul

- gradele de comparație

5. Pronumele

- personal (forme accentuate și neaccentuate)
- demonstrativ
- posesiv
- relativ
- interogativ

6. Verbul

- forma și folosirea timpurilor și a modurilor
- perifraze verbale uzuale (**estar** + gerunziu, **ir a** + infinitiv, perifraze obligative, incoative și terminative)
- folosirea verbelor **ser** și **estar**
- exprimarea probabilității

7. Adverbul

- de timp, de loc, de mod

8. Prepoziția

- principalele prepoziții: a, de, con, sobre...

9. Conjunția

- conjunții coordonatoare
- conjunții subordonatoare

10. Sintaxa

- coordonarea
- subordonarea temporală, cauzală, condițională, concesivă, consecutivă și relativă
- și condițional
- stil direct / indirect

11. Semantică

- familia de cuvinte
- sinonime
- antonime
- câmpuri semantice

ACTE DE VORBIRE

- a se prezenta / a prezenta pe cineva
- a cere / a oferi informații
- a relata o întâmplare
- a exprima o părere personală
- a exprima preferințe / dorințe / sentimente
- a comunica prin telefon
- a recomanda
- a exprima o îndoială
- a exprima obligația
- a descrie un personaj
- a exprima visuri / speranțe
- a exprima cantitatea

COMUNICARE SCRISĂ

- a redacta scrisori personale
- a redacta un text pe o temă familiară
- a caracteriza persoane / personaje
- a rezuma un text
- a redacta o povestire
- a redacta mesaje formale (CV, scrisori)
- a completa formulare tipizate

IV. PRECIZĂRI

1. Probe

a) Proba orală:

- timpul de lucru: 15 minute.

- prezentarea: 10 minute.

b) Proba scrisă:

- timpul de lucru: 3 ore.

2. Structura și dificultatea subiectelor (itemilor)

Structura și dificultatea subiectelor (itemilor) vor fi în raport cu numărul de ore de studiu săptămânal.

Diferențierile (pe probe, profiluri) se vor face din punct de vedere calitativ (micșorând/ mărand gradul de dificultate al unui item sau al unei sarcini de lucru) și nu cantitativ (micșorând/ mărand numărul de itemi sau de sarcini de lucru).

NOTĂ:

Pregătirea candidaților și elaborarea subiectelor pentru examenul de bacalaureat 2009 se vor realiza în conformitate cu prevederile prezentei programe de bacalaureat și a programelor școlare în vigoare. Manualul școlar este doar unul dintre suporturile didactice utilizate de profesori și de elevi în predare-învățare, conținutul acestuia fiind valorificat în funcție de specificările din prezenta programă de bacalaureat și din programa școlară corespunzătoare filierei/ profilului/ specializării.